



Ökrös Fanny

1994/07/08

HU +36 30 44 33 053

ITA +39 338 8346 105

e-mail: okros.fanni0708@gmail.com

SZAKMAI TAPASZTALAT

2024.01.15 – folyamatban – képviselő és döntéshozó

Studio F. – Ökrös Fanny egyéni vállalkozó

Adószám: (P.IVA): 02686920469

- fordítás és tolmácsolás
- ügyintézés Olaszországban különböző szervek, Önkormányzat vagy Adóhivatal előtt
- turisztikai rövid távú lakáskiadás során ügyintézés: engedélyek beszerzése, idegenforgalmi adó intézése, ingatlanadó, szemétre kivetett adó intézése
- turisztikai rövid távú lakáskiadás során ingatlanok kezelése ténylegesen
- általános tanácsadás és konkrét kérdések felkutatása

2023.01.15 – 2024.03.15 - Alkalmazott

Földmérő Iroda – Geom. Mazzoni Daniela, Lucca Toszkána

- Magánokiratok előkészítése, szerkesztése (adásvételhez, ingatlan bérleti szerződéshez, technikai szakmai véleményhez, ingóság bérletéhez, örökléshez)
- Megbízás, meghatalmazás, vagy egyéb szerződésekhez (adásvétel, bérlet, csere) földmérői vélemény írása, módosítása vagy személyre, esetre szabása
- Földmérői munkákhoz szükséges dokumentáció előkészítése, módosítása vagy személyre szabása

2022.05.16 – 2022.09.30. Alkalmazott

Coldiretti Lucca e Massa Carrara, Impresa Verde Toscana

Pénzügyi Tanácsadó Központ (Centro Assistenza Fiscale)

(<https://caf.coldiretti.it>)

- Adóbevallással kapcsolatos tanácsadás
- Számla kibocsátás az ügyfelek részére
- Adóbevallás előkészítése: személyes, kataszteri és egyéb szentitív egészségügyi adat bevitele az olasz elektronikus rendszerbe
- Meghatalmazás elkészítése
- Asszisztencia és közreműködés a kifizetések rendszerezésében

2021.02.01 – 2022.05.05. Alkalmazott

Földmérő Iroda – Geom. Mazzoni Daniela, Lucca Toszkána

- Magánokiratok előkészítése, szerkesztése (adásvételhez, ingatlan bérleti szerződéshez, technikai szakmai véleményhez, ingóság bérletéhez, örökléshez)
- Ingatlanfelmérésben részvétel csoporttal együttműködve

Önéletrajz

- Megbízás, meghatalmazás, vagy egyéb szerződésekhez (adásvétel, bérlet, csere) fölmérői vélemény írása, módosítása vagy személyre, esetre szabása
- Földmérői munkákhoz szükséges dokumentáció előkészítése, módosítása vagy személyre, esetre szabása

2019. 10. – 2020. 07. Jogi gyakornoki pozíció

Studio Legale Molnar- Molnár Ügyvédi Iroda, Peccioli (Pisa)
(<http://www.drkmolnar.hu/it/>)

- Hivatalos dokumentáció, levelek szerződések fordítása magyarról olasz, olaszról magyar nyelvre, igény szerint
- Közreműködés ingatlan adás-vételi szerződés megkötésénél, amely tartalmaz nemzetközi elemet (ingatlan felmérése, lakhatási / építési engedély megszerzése, szerződés készítése, fordítása, közjegyzővel a találkozás megszervezése, tanúsítványok fordítása)

2017. 07. – 2018. 12. Jogi gyakornoki pozíció

S. Horváth Ügyvédi és Mediációs iroda, Budapest
(<http://shorvath.hu>)

- Védjegybejelentés szerkesztése (nemzeti és EU-s), beadása (ügyvédi felügyelettel), ügyféllel kapcsolattartás (angol, magyar nyelven)
- Iparjogvédelemmel kapcsolatos ügyek előkészítése, bírósági gyakorlat kutatása, ítéletek keresése
- Szerzői joggal kapcsolatos ügyben ügyféllel kapcsolattartás, rendszeres tájékoztató
- Megbízási szerződés írása, szerkesztése, meghatalmazás írása és szerkesztése, forgalmazási szerződés írása, előkészítése

2016. 07. – 2016. 10. Jogi gyakornoki pozíció

Di Franco Studio Legale, Budapest - Milano
(<http://www.difrancolex.eu/it/profilo/>)

- Európai fizetési meghagyás írása magyar, olasz és angol nyelven
- Kapcsolattartás, információ kérés Bíróságtól, más hatóságtól, olasz, illetve magyar nyelven adott ország intézménye szerint)
- kapcsolattartás, tájékoztatás, tájékozódás ügyfelekkel (olasz, angol, illetve magyar nyelven, igény szerint)

TANULMÁNYOK

2023 – 2024	Eötvös Loránd Tudományegyetem, Bölcsészettudományi Kar, jogi és gazdasági szakfordító képzés Budapest, Magyarország, távoktatásos képzés
2013 – 2019	Eötvös Loránd Tudományegyetem, Állam – és Jogtudományi Kar, Budapest, Magyarország, Jogász szak, <i>Cum Laude</i> minősítés
2008 – 2012	Berzsenyi Dániel Gimnázium, Budapest, Magyarország Érettségi

NYELVISMERET

- **Olasz nyelv** – tárgyalóképes szint (államilag elismert C1-es szintű (**felsőfokú**) nyelvvizsga bizonyítvány) szóban és írásban
- **Angol nyelv** – tárgyalóképes szint (államilag elismert B2-es szintű (**középfokú**))
- **Magyar** - anyanyelv

EGYÉB KÉSZSÉGEK

- Jó **kommunikációs** készség (az ügyfelekkel való kapcsolattartás során sajátítottam el)
- Nyelvtanítás, nyelvvizsgára felkészítői tevékenység – mind olasz, mind angol nyelvből
- **Csapatjátékos** hozzáállás (mind a középiskolai rám bízott szervezési feladatok ellátása során, mind az egyetemi évek és szakmai gyakorlatokon szerzett tapasztalatom ezt támasztják alá)

- Szervezői tapasztalat, **segítségnyújtás** (az egyetemi években alsóbb éves hallgatóknak segítettem az egyetemi integráció, illetve vizsga és tárgyfelvétel, felvételvizsgakészülés terén)
- **Felelősségteljes, precíz** és **megbízható** munkavégzés (a jogi egyetem és az ügyvédi irodai munka során szerzett tapasztalatok alapján)

KÖZÉLETI TEVÉKENYSÉG

- **Alternatív Vitarendezési Díj 2017 első helyezése** (csoportban)
- **ELSA** (European Law Student Association) részvétel, tagság
- **Alternatív Vitarendezési Konferencián** való részvétel, és a pályamű bemutatása egy rövid **előadás** keretében, amely a Magyar Tudományos Akadémián került megrendezésre ([https://www.mnb.hu/bekeltetes/alternativ-vitarendezeesi-konferencia-2017-szeptember-28-29](https://www.mnb.hu/bekeltetes/alternativ-vitarendezeesi-konferencia/alternativ-vitarendezeesi-konferencia-2017-szeptember-28-29))
- **Jogi témájú cikkek írása** (lentebb láthatóak azok, amelyek megjelentek):
 - 'Alternatív vitarendezés a családi vállalkozásoknál' című pályamű, Magyar Nemzeti Bank – Pénzügyi Békéltető Testület honlapja (<https://www.mnb.hu/letoltes/avr-junior-2017-csoportos-dij-alternativ-vitarendezeesi-a-csaladi-vallalkozasoknal.pdf>)
 - 'Flick Sentenced to 25 years Imprisonment' című cikkben társszerző, a Model International Criminal Court honlapján, a saját újság
 - 'Experienced Victims' című cikkben társszerző, Model International Criminal Court honlapján, a saját újság